

Bienvenue à EUSKIRCHEN

bu konen uk ockexen

DOBRO DOŠLI u EUSKIRCHEN

4370 1947 0047-00

**Dobro dosli
u Euskirchen!**

خوش آمدید به آیس کیرشین

MIRE SE ERDHET NE EUSKIRCHEN

اهلا وسهلا في آيس كيرشين

DOBRO DOYDETE VO. EUSKIRCHEN

*Mi zahfaljujemo „zaposlenike u okrugli sto“ iz Zylpich-a
za dobro podrzku.*

Dobro dosli u Euskirchen!

Za stanovnike Euskirchen vi ste dobrodosli, mi zelimo da vas utesimo sto ste vi ostavili vasu domovinu, prema tome mi ponudimo vas pomoc za vase ambientaciju i orjentaciju.

Mi smo za to informisani od strane popa u St. Martin i Karitasa u Euskirchen i mi imamo zajednicke ponude koje su u stranice sto slede.

Nama je cast ako mi mozemo da vama pomognemo, i mi smo spremni da sa vama izvrsimo i licni razgovore.

Mi se nadamo da cemo se upoznati, i da se vi u Euskirchen dobro osetite.

Jule Rüber

*Predsenistvo opstinkog pota
St. Martin Euskirchen*

Peter Müller-Gewiss

Karitas Euskirchen



Gradska Uprava u Euskirchen

Kölner Str. 75, Euskirchen, ☎ 02251-140

Gradska Skupstina i Social

Pravne Usluge za izbeglice (Usluge placanja no-
vca na kraju meseca), i snizenje punickog karata

P, S i P, 8:30-12:30 casova

U i C, 8:30-16:30 casova

Sluzbenici

g, Wielspütz, ☎ 02251-14465

g, Schneider, ☎ 02251-14245

Socialne usluge

g.dj, Feurstein, ☎ 02251-14481

g.dj, Erdmann, ☎ 02251-14399

Sacet sa integraciju

g, Riad Atris, ☎ 02251-14399

integrationsrat@euskirchen.de

Gradonacelnicka kancelaria Euskirchen

Baumstraße 2, GEZ-Befreiung

P+C 8:00-19:00 casova, U+S 8:00-14:00 casova,

P, 8:00-13:00 casova, Su, 9:00-12:00 casova

Kancelaria za integraciju

Skupstina okoline Euskirchen, Jülicher Ring 32

☎ 02251-15436 ili 02251-15437

P-C8:00-12:00 casova

P. 8:00-11:30 casova

Posao+ Znanjemanje + Studiranje

Agencija za rad u Euskirchen

Thoméstr. 17, Euskirchen, ☎ 0800-4555500

P-S + Fr 7:30-12:30 casova

C 7:30-18:00 casova

Centar za zaposljenje Euskirchen

Sebastianusstr . 22, ☎ 02251-77600

P. U i P 8:30-12:30 casova

C, 8:30-12:30 casova i 13:30-16:30 casova

Sredom Zatvoreno

Ako zatreba molimo da imate i prevodiovca.

Ukupno informacije za studiranje na:

www.studium.nrw.de

Savet za izbeglice

Karitas za okolinu Euskirchen

Kapellenstr. 11, Euskirchen

g,dj, Schiffer ☎ 02251-6504521

Po-P 9:30-12:00 casova

Usluga i migracija za mlade

Oststr. 15, Euskirchen

g, Weber ☎ 02251-53560

g.dj, Atris/g.dj, Benisch ☎ 02251-124169

Savet za mlade od 12-27 godine

Nase ponude

Kafa za izbeglice

Odnosno na trecem 3 mesecni utorak od 9:30-11:00 casova, pozvani ste u zajednicki dorucak u St. Martin u Kahlenturm 2-4 o toj zajednicki dorucak imacete priliku da se upoznate sa ljudima iz Euskirchen, i druge izbeglice gde mozete postaviti i kontakte sa drugima u ovom sastanku, ovde mi informisemo vas za jezicki kursevi i za ostale slobodne ponude.

Karitas-Nemacki Kurseve Kapellenstraße

P, 9:30-11:00 casova

U, 9:30-11:00 casova

(samo u dan dorucka ne)

S, 9:30-11:00 casova (Abecedi Kurs)

U ambijente Karitasa, Kapellenstr. 14

FBS-Nemacki Kurs Kiefernweg

S, 14:00-15:30 casova

U gradu familjarni centar, Kiefernweg 11

Moguće i decji pomoc

Prijavljenje je moguće 02251/9571120 ili
anmeldung@fbs-euskirchen.de

Savetnika: Christine Beirnaert (arabski, francuski, engleski, nemacki)

Biciklisticka radnja

Café Workshop, Kapellenstr. 11

U dvorishte Café Workshop vi mozete naci bicikle za vasu zelju, koje mozete koristiti.

Sport

Futball

Javne takmicenje

- Uvek ponedeljkom u 18:00 casova
- Mesto utakmice ispred doma Roitzheimer Str. 5-7

Sportske znakovi

Upoznavanje o Nemackoj sportske znakovi

- Od maja meseca do septembra
- Sredom u: 17:00-19:00 casova
- Erftstadion, Am Schwalbenberg 10

Odbor Euskirchen/ Hrana za samo malo pare

Roitzheimer Straße 36, ☎ 02251-80125

Usluge za davanje hrane u
utorak i četvrtak

Pocetak za nove prijavljenje: 13:00 casova

Pocetak za slogan rezultat: 13:30 casova

Pocetak Proizvoda: 14:00 casova

Kraj Proizvoda: 16:00 casova

Obuce za malo pare

Obuce „Stoffwechsel 33“

Kapellenstr. 33, ☎ 02251-605085

P-C 9:30-16:30 casova

Pe, 9:30-14:30 casova

Odece za decu

Decja radnja (Odece za decu)

Wilhelmstr. 48, ☎ 02251-700019

Po-Pe 10:00-12:30 casova

Tako i Sr, + Ce, 15:00-17:30 casova

Namestajska radnja

Namestajska radnja „Kinonamestaj“

Hochstr. 57, ☎ 02251-700050

Po,- Ce, 8:00-12:30 casova i 13:30-16:15 casova

U petak Radnja za namestaj radi samo do 15:00 casova.

Katolicki centar za obravovanje „Familjarni dom“

Herz-Jesu-Vorplatz 5, Euskirchen

Kursevi za jezik u domu familje, su otvorene za ljude od svake nacionalne i verske pripadnosti. Glavne tacke za ponude u temama „ Familjene obrazovanje“ „Zdravlje i pokret“ „Domace pos-love/Kuhinja/ Heklanje“ takodje i „Vera i Licnost“

Za pripadnike izbeglice je bazplatno!

Prijavljenje je moguće!

Informacije i prijavljenje: 02251-9571120 ili an-meldung@fbs-euskirchen.de

Na primer:

Aerobik za zene- i sportske veze

Kursevi za integraciju, 2x u nedelju

Savetnica: Maria Bondarenko

Ut, i Ce 19:00-19:45 cas, ili 20:00-20:45 casova

mesto: Familjarni Dom

Ulaksanje -za decu Pocetak sa decama za izbeglicke familje

Jedan kurs za majku sa detetom i male deca od 8 meseci do 2 godine

Savetnica: Ulrike Groth

Ut 9:30-11:00 casova

Mesto: Dom Familje

Decje stvari/Esparanza

U esparanza-mesto takmicenje i odece za male bebe „ Decje stvari“ ce se humanitarnim putem pomoziti do trece godine koje ce se deliti preko profesionalne sprovedene instrukcije.

Ponuda ukljucuje:

Uticanje za polovne stvari i decje stvari kao druga ruka

Po-Pe 10:00–12:30 casova

Sr-Ce. 15:00-17:30 casova

Ponude u grupaciji za maku sa detetom

Decja sluzba u grupe Po, i Pe

10:00-12:00 casova Mogucnost za vezbanje u ponasanje na primer: da se kupuje ili lekarsku posetu i tako dalje.

Kreativne grupe za majku (sa decjom sluzbu) Pe, 10:00-12:00 casova, kreativne radove sa rucnim radom, ponasanje i slobodne razgovore u zajednickom stavu

Abece i Nemacki cas

Ce, 10:00-12:00 casova

Podrzka od kontakti sa autoritetima poseda kod lekara takodje i licne pomoce i vaspitovanje u familji

Katolicke crkve u Euskirchen

Dom popova St. Martin Euskirchen

Kirchstr. 15, ☎ 02251-776260

Po,-Pe 9:00-12:00 casova

Po, Ut 15:00-17:00 casova

Ut, 15:00-18:00 casova

Osim radno vreme mi smo dostupni u pastorom hitne slucajeve (na primer za slucajeve bolesti) u svaku doba mi smo prisutni gde mozete za hitne slucajeja na 02251-7749346 dostupni.

Vi mozete slobodno i poruke ostaviti na odgovoru poziva tako da mi cemo sas sto pre vama nazad pozvati!

Protestanska Crkve u Euskirchen

Opstina Protestanske Crkve u Euskirchen

Kölner Str. 41, ☎ 02251-2182

Po,Ut, i Ce, 9:00-12:00 casova

Ce, 14:00-18:00 Casova

Ako se ja razbolim/Lekarska uverenje

Ako se vi razbolite se, ili morate kod zubara, vama treba lekarska uverenje svakako.

To vi mozete bobiti u Socialno u Euskirchen u Skupstinu Kölner Str. 75 (g. Wilsputz). Cak tada vi mozete posetiti kucni lekar. Molimo vas, ponosite sve medicinske dokumente sa sobom ako imate na primer, Knljizice za vaccine ili ako imate neku posebnu specialisticki raport od lekara jer ako vama treba jedan uput od vaseg kucnog lekara za neku operaciju onda ce te morati da se zamolite da di dobili dozvolu od socialnog centra u Euskirchen, da bi skupstina prenela troskove za vasu mogucne rahabilitaciju.

Hitna pomoc u Vikendu

Svako ko ce se razboliti za vreme vikenda moze Bolnicu u Euskirchen Marien-Hospital da poseti za sve vreme (Sredom od: 14:00-22:00 casove za tu vreme moze se posetiti lekar, i za tu vreme on je dostupan u vikendu i za slavu od 7:30-22:00 casova). Je lekar hitne sluzbe dostupan i moze da vas poseti

Hitna pomoc Marien-Hospital Euskirchen:
Gottfried-Disse-Str. 40, ☎ 02251-900

Smestaj

Ako vama slučajno nešto fali u vašem smestaju vi možete da kontaktirate kućni kurir koji je svaki dan dostupan i zadužen za vas smestaj, ili g,dj. Erdman i g,dj. Feuerstein koje su u (Skupstinu Euskirchen).

Preseljenje u jedan drugi smestaj

Ako vi u okolinu Euskirchen želite da se preselite u drugi smestaj onda vi morate da javite Direktorjatu za migraciju BAMF svakako trebate prijaviti vašu novu adresu boravka da bi oni imali vašu adresu, inače može da se desi da značajne poste za vaše zahtev za azil ne stize do vas, možete to prijaviti sa jedan E-mail, pismom ili telefaksom prijaviti.

BAMF Adresa sledi:

BAMF

Huckarder Str. 91

44147 Dortmund

Fax: 0231-9058199

E-Mail: Ref431Posteingang@bamf.bund.de

Molimo vas pisite uvek vaše ime i broj predmeta koje ste dobili za vreme zahteva, tako da bi vaše prijavi na pravu mesto ide.

Informacije o izbeglicki zahtev

Vi ste dosli u Nemacku i postavljali molbu za azil, tako da se vama daje u jedan Grad i jedan smestaj gde ce te vi stanovati. Morate ostati do neki vest koji ce se vratiti u vezi vase molbe za azil, i tako da vi trebate ostati 3 meseca, vama se dozvoli samo u okolinu Euskirchen da se krecete tako da na primer ne smete putovati u Kelnu.

U toko boravka vi cete dobiti jedan poziv za izvestaj na saslusanje, u jedan intervju (Saslusanje) izgleda da to traje nekoliko meseca dok vi ce te biti pozvani, vi tamo trebate da kazete zasto ste pobjegli od vase domovine, i kojem ste potom dosli do ovde, kad dobijete poziv, vi morate ovaj termin ozbiljno smatrati, i trebate u napred da se spremite da kezete vese razloge, ako imate neki dokaz i mozete kopirati i poneti sa sobom, moguće je povesti i jedan vas prevodiovc sa sobom.

U vasem zahtev za azil, mose da se odluci pozitivno ako vi imate neki politicki razlog sto ste napustili domovinu, zbog ogrozavanje zivota, zdravlje i slobode, zbog jedne pripadnicke vere , ili pravac vaseg roda ili seksualim pravcu, ili vase pripadnost u neku socialnu grupe ste pobjegli od vase drzave, zato vi morate imati dokaza, ili treba da se to objasni na takav nacin da se veruje i recima.

Zato je ovo mnogo znacanje, jer vi ste dosli u ovu drzavu da trazite azil cim ste usli u Evropsku zemlju kao izbeglih. Ako ste vi bili pre toga u neku drugu zemlju naprimer u Italiju, i tamo sta trazili azil, vi ce te se vratiti opet tamo nazad, i tamo da postavljate zahtev za azil. Direktoriat za migraciju i izbeglice (BAMF) ima shest meseca vreme da vas vrati dok se ne odluci o vasem

statusu treba da prodje nedelje i meseci.

Ako se vas zahtev za azil se odbije vi ne smete vise da ostanete u Nemacku. Ali ima razloge da vama ne bi vratili u vasem domovinu na primeru, ako ste vi, ili neki pripadnik vase familje bolestan je onda postoje neke prave da vi moσετε produziti boravak sa Toleranciju (Duldung) produzetak je ogranicen i vazi za tri meseca, koje ce se produziti od strane kancelarije za migracije.

U slucaju odbijanje zahteva, ima cete veoma malo vremena (nedelju dana) da bi vi sa Advokatom mogli da popricate tako da bo vi dostupali u komntaktu, i moliti za pomoc Advokata.

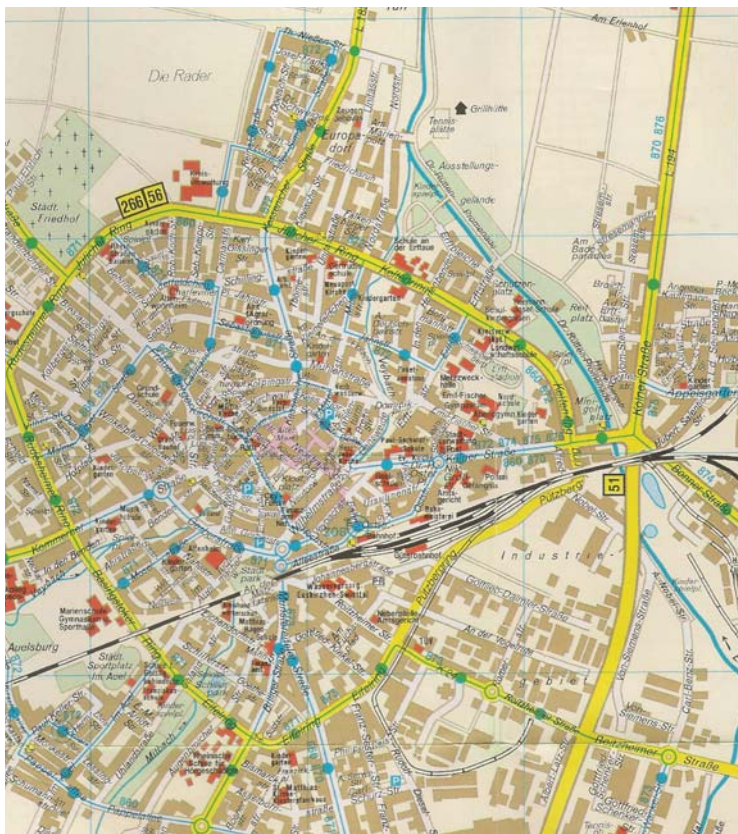
Jedan Adokat kosta pare, tako da vi trebate njega unapred pitati koliko kosta. Da bi vi imali jedan Advokat koji ce vas braniti, vi trebate preko njega dobiti jedan formular za vase pravne uprave kojim se obratite opstinskog suda za olaksanje placenje, koja se nalazi u (Kölner Straße 40).

Ako ste vi stanovali tri meseca u jedan smestaj mozete vi krenuti u celu Nemacku slobodno, ali svakako vi trebate da stanujete opet u vasem smestaju.

Cak posle tri meseca vi mozete traziti posao da radite, za to vama treba jedna potvrda koja se daje od strane direktorjata za migraciju, ako ste vi nasli posao, onda posodavac treba da popuni jedan formular koju dobijate, i tu predati u direktoriat za migraciju, i tamo se to proverave zajedno sa kancelarijom za rad, dali se taj posao moze se prihvatiti od vas.

Da bi ste se zaposlili, vama je potrebno svakako saznanje Nemackog jezika, tako da vi trebate da izkoristite sve putevi, i mogucnosti da bi naucili Nemacki jezik.

Euskirchen



Kartografie: © Städte-Verlag E.v.Wagner & J. Mitterhuber GmbH - 70736 Fellbach
www.staedte-verlag.de